

EN CAUTION

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product.
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging.
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals.
- Remove exhausted batteries from product.
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply.
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods.
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Please retain the above information for future reference.

DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES IN THIS PRODUCT

- To avoid the risk of entanglement keep motorised parts away from children's hair.
- Discard all packaging and fasteners before giving toy to child.
- After use, rinse well in clear water to remove soap residue, and allow to drain.
- Styles and colors may vary.
- Warning: Never leave a child unattended in a bathroom or a bathtub without adult supervision. Always test water temperature before placing child in bath.
- Cleaning the filter should be handled by an adult.

TR UYARI

- Pillerin ve ürünün üzerinde belirtilen (+) ve (–) işaretlemelerini dikkate alarak pillerin doğru kutuplara yerleştirilmediğinden emin olunuz.
- Piller bir yetişkin tarafından yada bir yetişkin gözetiminde yerleştirilmelidir.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyiniz.
- Şarj edilebilir pilleri şarj etmeden önce ürünün çıkartınız.
- Pillerin çıkartılması, takılması ve şarj edilmesi bir yetişkin tarafından yada yetişkin gözetiminde yapılmalıdır.
- Pilleri ve ürünü kısa devre yaptırmayınız.
- Bitmiş pilleri ürününden çıkartınız.
- Eski ve yeni pilleri yada değişik tipteki şarj edilebilir, alkaline gibi pilleri beraber kullanmayınız.
- Pil ile çalışan ürünleri direkt elektrik kaynağına bağlamayınız.
- Pilleri uygun şekilde atınız, asla ateşe atmayınız.
- Ürünü uzun süre kullanmayacasanız pillerini çıkartarak saklayınız.
- Ürünlerin elektrikli kısımlarını periyodik olarak kontrol ediniz ve hasar görmüşse kullanmayınız.
- Sadece aynı veya eşit tipteki pilleri tavsiye edilen şekilde bir arada kullanınız.
- Bu bilgileri ileride referans olarak saklayınız.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- Dolaşma ihtimaline karşılık çocuğunuzun saçlarını hareket eden parçalarдан uzak tutunuz.
- Dikkat : çocuğunuzı vermeden önce tüm paketleme elemanlarını çıkartınız.
- Kullandıktan sonra sabunlu kalmaması için temiz su ile iyice yıkayınız ve kurumaya bırakınız.
- Stil ve renkler farklılık gösterebilir.
- Uyarı : Çocuğunuzu asla küvette asla tek başına bırakmayınız. Çocuğunuzu suyun içine koymadan suyun sıcaklığını kontrol ediniz.
- Filtre her zaman bir yetişkin tarafından temizlenmelidir.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment doesn't cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.

FR ATTENTION

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit.
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Éviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit.
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagées du produits
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur.
- Stockeer les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu.
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation.
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus.
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information.

N'UTILISEZ PAS DE PILES RECHARGEABLES DANS CE PRODUIT

- Pour éviter l'enchevêtrement, tenez toujours les parties motorisées à distance des cheveux de votre enfant.
- Jetez tous les emballages et toutes les attaches avant de confier le jouet à votre enfant.
- Après utilisation, rincez abondamment afin d'éliminer toute trace de savon, et laissez égoutter.
- Les modèles et les couleurs peuvent varier.
- Avertissement: Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans la salle de bains ou dans la baignoire. Vérifiez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans la baignoire.
- Le nettoyage du filtre doit être effectué par un adulte.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- عناية خاصة لضمان البطاريات يتم إدراجها بشكل صحيح، ومراقبة (+) و (-) ينبغي أن يتم ألامات على البطارية والمنتهج.
- إزالة واستبدال البطاريات من قبل شخص بالغ أو تحت إشراف الكبار.
- لا تحاول إعادة شحن غير قابلة لإعادة الشحن بطاريات.
- بطاريات قابلة للشحن يجب إزالته من المنتج قبل إعادة شحنها.
- إزالة وإعادة شحنها من يجب أن يقوم بها شخص بالغ
- تحت إشراف الكبار البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
- جنب تلامس الاتصالات في البطارية أو البطارية الطرفية.
- إزالة البطاريات المتهكين من المنتج.
- لا تخطئ القديمة (المستخدمة) والبطاريات الجديدة أو بطاريات من أنواع مختلفة، على سبيل المثال، القابلة لإعادة الشحن قوية أو بطاريات من جعل مختلفة / تماما.
- لا تحاول السلطة المنتجات البطارية عن طريق إدخال إمدادات التيار الكهربائي أو إمدادات الطاقة منفصلة، وعدم محاولة لبدأ جزء من هذا المنتج إلى إمدادات التيار الكهربائي.
- تخلص من البطاريات استنفدت بآمان ، وأبدا التخلص من البطاريات في النار.
- إزالة البطاريات من المنتج بعد الاستعمال أو إذا تخزين لفترات طويلة.
- الفحص الدوري منتج للعلامات التلف إلى قطع كهربائية ولا تلعب مع حتى يتم فحص الضرر بشكل صحيح.
- استخدم فقط بطاريات لل نفس النوع أو ما يعادلها لتلك التي أوصت.
- الرجاء الإبقاء على المعلومات الواردة أعلاه للرجوع إليها في المستقبل.

لا تستخدموا بطاريات قابلة لإعادة الشحن في هذا المنتج

- لتجنب خطر الوقوع ضحية والحفاظ على الأجزاء الألية بعيدا عن الشعر للأطفال.
- تجاهل جميع التعبئة والتغليف والسحابات قبل إعطاء لعبة لل طفل.
- بعد الاستخدام ، وشطف جيدا في الماء واضحة لإزالة بقايا الصابون ، و السماح لاستنزاف.
- أنماط و ألوان رها يختلف.
- تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة في الحمام أو حوض الاستحمام دون إشراف الكبار. دائما اختبار درجة حرارة الماء قبل وضع الطفل في الحمام.
- تنظيف فلتز يجب أن يتم التعامل معها من قبل شخص بالغ.

ES PRECAUCION

- Asegúrese de que las pilas han sido colocadas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+), (-) de las pilas y del producto.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto o bajo su supervisión de éste.
- No intente recargar pilas que no sean recargables
- Las pilas recargables deben quitarse del producto antes de recargarlas.
- La remoción y la recarga de las pilas debe hacerse por un adulto o bajo su supervisión.
- Evite los cortocircuitos en las pilas o en el compartimento de éstas.
- Quite las pilas gastadas del producto.
- No mezcle pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos: recargables o alcalinas o de marcas diferentes
- No intente aplicar sobrecargas de energía con unidades supletorias de, energía, tampoco intente enchufar este producto a la red general.
- Las pilas gastadas no deben ser tiradas al fuego en ningún caso.
- Quite las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Examine periódicamente el producto si hay indicios de daño en las partes eléctricas de éste. De detectarse daños, no utilice el producto hasta repararlo.
- Usar solo pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado.
- Por favor, conserve esta dirección para caso de consulta.

NO USAR BATERÍAS RECARGABLES EN ESTE PRODUCTO

- Evite el riesgo de enredros. Mantenga las partes motorizadas lejos del cabello de los niños.
- Deseche todos los envases y los sujetadores antes de dar el juguete al niño.
- Después del uso, enjuague el juguete con agua limpia, eliminando los residuos de jabón, y déjelo escurrir.
- Los estilos y los colores pueden variar.
- Advertencia: Nunca deje un niño en el cuarto de baño o en una bañera, sin la supervisión de un adulto. Compruebe la temperatura del agua, antes de colocarlo en la bañera.
- La limpieza del filtro debe hacerse por un adulto.

BU ÜRÜNDE ŞARJ EDİLEBİLİR PIL KULLANMAYIN

- Należy zachować szczególną ostrożność przy wkładaniu baterii. Uważnie obserwuj oznaczenia baterii (+) i (-) oraz oznaczenia na produkcie.
- Demontaż i wymiana baterii powinny być przeprowadzona przez osobę dorosłą lub pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie próbuj ponownie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Akumulatory należy usunąć z produktu przed ładowaniem.
- Demontaż i ładowanie akumulatorów powinny być wykonywane przez dorosłych lub pod nadzorem dorosłego.
- Unikać zwierania styków w komorze baterii/akumulatora.
- Wyjmij zużyte baterie z produktu
- Nie mieszaj starych (używanych) i nowych baterii lub akumulatorów oraz baterii różnych typów, np. alkaliczne i akumulatory czy baterii innego producenta / marki.
- Nie wolno zasilac akumulatorów przez wprowadzenie sieci zasilającej lub oddzielnych zasilaczy, oraz nie należy podłączać kumulatorów do zewnętrznej sieci zasilającej.
- Używaj zużyte baterie bezpiecznie, i nigdy wyrzućj baterii do ognia.
- Wyjmij baterie z produktu po użyciu lub jeśli nie używasz go przez dłuższy czas.
- Okresowo sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń części elektrycznych, jeśli zauważysz zmiany nie używaj zabawki do czasu naprawienia uszkodzenia.
- Należy stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu, według zaleceń na opakowaniu.
- Należy zachować powyższe informacje do wykorzystania w przyszłości

NIE UŻYWAĆ AKUMULATORÓW W TYM PRODUKCIE

- Aby uniknąć ryzyka zaplątania, trzymaj części mechaniczne zabawki z dala od włosów dziecka.
- Przed użyciem zabawki należy usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące,
- Po użyciu zabawkę należy dobrze wypłukać w czystej wodzie w celu usunięcia pozostałości mydła i pozostawić do wysuszenia,
- Style i kolory zabawki mogą się różnić.
- Ostrzeżenie: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w łazience i wannie. Zawsze należy sprawdzić temperaturę wody przed umieszczenie dziecka w kąpeli.
- Czyszczenie filtra powinno być obsługiwane przez osobę dorosłą.

PT CUIDADO

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto.
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto.
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar.
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto.
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria.
- Remover do produto as pilhas velhas.
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilhas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca.
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento.
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio.
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo.
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinquem com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas
- Guarde as informações acima para referência futura.

NAO USE BATERIAS RECARREGÁVEIS NESTE PRODUTO

- Para evitar o risco de emaranhamento manter peças motorizadas longe do cabelo das crianças.
- Descartar todas as embalagens e parafusos antes de dar o brinquedo para a criança.
- Após o uso, enxaguar bem em água limpa para remover resíduos de sabão, e deixe escorrer.
- Estilos e cores podem variar.
- Atenção: Nunca deixe uma criança sozinha em um banheiro ou uma banheira sem supervisão de adultos. Sempre teste a temperatura da água antes de colocar a criança na banheira.
- Limpeza do filtro deverá ser manipulado por um adulto.

RU Предупреждение

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки.
- Перед пробой батареек многозарядного пользования их следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многозарядого пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора.
- Нерабочие батарейки следует извлечь из продукта.
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батарейки разного вида, то есть многозарядые щелочные или батарейки другого типа/марки.
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдаленных источников питания и не пытайтесь какую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использованные батарейки или долго хранившиеся батарейки выньте из продукта.
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрических частей и не играйте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ В ПРОДУКТЕ

- Следите, чтобы электрические части не запутались в волосах детей.
- Снимите все упаковки и зажимы перед тем, как дать игрушку детям.
- После использования хорошо промойте чистой водой для удаления остатков мыла и высушите.
- Стили и цвета могут варьироваться.
- Предостережение: никогда а не оставляйте ребенка в ванной или в ванне комнате без присмотра взрослых. Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как опустить ребенка в ванну.
- Фильтры должны чистить взрослые.

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

3LB

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

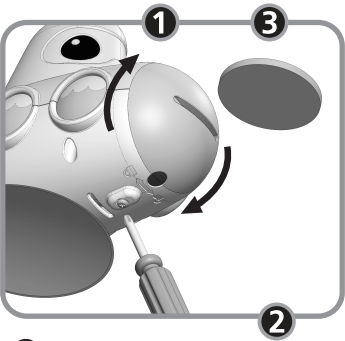
Made in China

Fabriqu  en Chine

  2016 GME

Item Number 40142

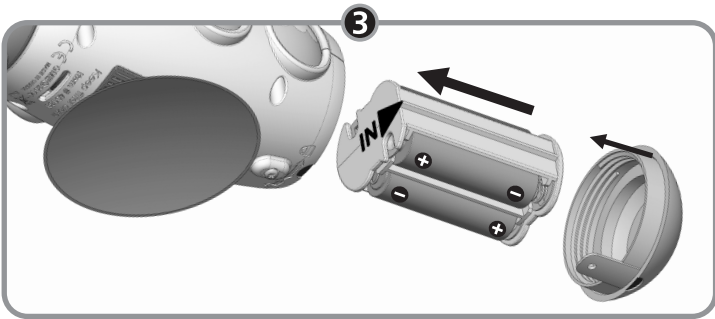
Made in China



EN

REPLACING THE BATTERIES

Always ensure that the product is thoroughly dry before inserting or replacing batteries. To insert the batteries, locate the battery compartment in the nose section of the submarine **1**. Unscrew the single safety screw **2** located opposite the alignment mark using a Phillips screwdriver and then unscrew the battery compartment cover using a coin **3**. Pull out the battery case and insert 4 x 1.5v AA (LR6) batteries as shown ensuring correct polarity. Replace the battery case and cover and screw firmly into position ensuring that the alignment marks are in the correct position and that the battery compartment is completely sealed and water tight before use. Tighten safety screw.



FR

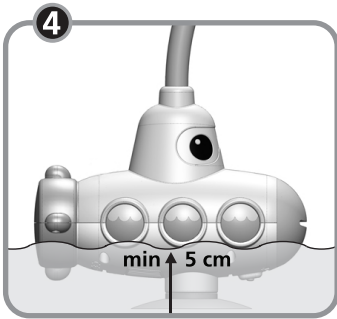
REEMPLACEMENT DES PILES

Toujours s'assurer que le jouet est complètement sec avant d'insérer ou remplacer les piles. Pour insérer les piles, repérer le compartiment à piles situé dans la partie avant du sous-marin **1**. Dévisser la vis de sécurité **2** située face à l'alignement en utilisant un tournevis cruciforme puis dévisser le compartiment à piles en utilisant une pièce de monnaie **3**. Extraire le compartiment à piles et insérer 4 piles 1.5v AA (LR6) en respectant bien les polarités. Replacer et resserrer le compartiment et le couvercle et visser fermement en position en s'assurant que les marques d'alignement sont en bonne position. S'assurer que le compartiment à piles est bien serré et étanche avant toute utilisation. Serrer la vis de sécurité.

ES

CAMBIO DE LAS PILAS

Asegúrese siempre de que el producto está completamente seco antes de insertar o sustituir las pilas. Para insertar las pilas, busque el compartimiento de la batería en la nariz del submarino **1**. Afloje el tornillo de seguridad único **2** situado frente a la marca de alineación con un destornillador y luego desenrosque la tapa del compartimento de la batería con una moneda **3**. Saque la caja de la batería e inserte 4 x 1.5v AA (LR6) pilas como se muestra. Asegúrese de orientar la polaridad correcta. Coloque y apriete la tapa de la batería en su posición con firmeza. Asegúrese que las marcas de alineación están en la posición correcta y el compartimento de la batería está completamente sellado y estanco al agua antes de su uso. Apriete el tornillo de seguridad.



PT

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Assegure-se que o produto esteja totalmente seco antes de colocar ou trocar as pilhas. Para colocar as pilhas, localize o compartimento das pilhas na parte do nariz do submarino **1**. Desenrosque a rosca de segurança **2** localizada na frente da marca de alinhamento usando uma chave de fenda Philips e, em seguida, desenrosque a tampa do compartimento usando uma moeda **3**. Retire o compartimento e coloque 4 pilhas 1.5v AA (LR6), como mostra a figura, verificando a polaridade correta. Reponha o compartimento das pilhas e aperte a tampa, enroscando firmemente para assegurar que as marcas de alinhamento fiquem na posição correta e que o compartimento esteja completamente fechado e à prova de água antes do uso. Aperte a rosca de segurança.

TR

PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Pillerini değiştirmeden önce pil yuvasının kuru olduğundan her zaman emin olun. Pili denizaltının burun bölümünde yer alan pil yuvasına yerleştirin **1**. Yıldız tornavida kullanarak Tek emniyet vidasını **2** sökün ve pil bölümü kapakğını bir bozuk para yardımıyla çıkarın **3**. 4 adet 1.5v AA (LR6) Pilinizi, kutupları gösterildiği gibi doğru şekilde yerleştirin. Pil kutusunu ve kapağı yerine takın ve işaretlerin doğru pozisyonunda durduğundan emin olun. Kullanmadan önce Pil yuvasını tamamen su geçirmeyecek durumda olduğundan emin olup vidalayın. Emniyet vidasını sıkın.

AR

استبدال البطاريات

تأكد دائما من أن المنتج هو جاف تماما قبل إدخال أو استبدال البطاريات . لإدراج بطاريات ، حدد موقع البطارية في قسم الأنف من غواصة **1** . فك المسام سلامة واحد **2** الواقعة قبالة محاذاة بمناسبة باستخدام مفك فيليبس ثم فك غطاء البطارية باستخدام عملة **3** . إخراج علبة البطارية و إدراج 4X1.5v AA (LR6) بطاريات كما هو مبين ضمان القطبية الصحيحة . استبدال حالة البطارية والغطاء والمسام بقوة في موقف ضمان أن علامات المحاذاة هي في الموضع الصحيح ، وأنه غير مختومة البطارية تماما وضيق الماء قبل الاستخدام. تشديد المسام السلامة.

PO

WYMIANA BATERII

Przed wymianą baterii zawsze upewnij się, że produkt jest dokładnie wysuszony. Aby włożyć baterie, znajdź pokrywę komory baterii (jest umieszczona w sekcji „nosa” okrętu) **1**. Odkręć pojedynczą śrubę zabezpieczającą **2** a następnie odkręć pokrywę komory baterii za pomocą monety **3**. Wyjmij wieczko pokrywę baterii oraz włoż 4 baterie 1.5v AA (LR6), jak pokazano na zdjęciu zapewniając właściwą polaryzację. Załóż pokrywę baterii na zabawkę i przykręć ją mocno. Zwróć uwagę na znaczniki, które wskazują na właściwe ustawienie pokryw. Dokręć śrubę zabezpieczającą.

RU

ДОБАВЛЕНИЕ БАТАРЕЕК

Прежде чем вставить батарейки, убедитесь, что поверхность игрушки сухая. Батарейный отсек находится в носовой части "подводной лодки". Для замены батареек **1** Открутите винт безопасности **2**, расположенный напротив отметки, с помощью крестообразной отвертки, затем снимите крышку батарейного отсека **3**. Вставьте 4 батарейки 1.5v AA (LR6), соблюдая полярность. Прикрутите крышку батарейного отсека. Убедитесь, что крышка герметично закрыта и не пропускает воду. Затяните предохранительный винт.

ASSEMBLY

Place the submarine pump unit on the bottom of the bath tub ensuring that the water level is no less than 5 cm **4**.

HOW TO PLAY

Yookidoo's battery operated submarine offers many water activities. Discover them all together with your child! The submarine draws water from the bath tub and streams the water through the diver shower head. Activate the diver shower head by pressing the nobs on the sides of the shower head **5**. Run the water flow into the floating whale's tail to create a cool spraying action **6**. Direct the water flow at the whale to see him float and swim like a real whale **7**. Fill the whale and see how he becomes a water pouring funnel **8**. These water activities teach cause and effect and concepts such as full/empty. This toys develops fine motor skills and promotes hand-eye coordination. The water stream can also be used for hair and body washing.

CLEANING THE FILTER

The filter should be cleaned every time the batteries are replaced. Unscrew the filter and pull it out **9**. Wash with soap and water, ensuring that the filter mesh is completely open. Make sure propeller is also clean and spins freely. Reposition the filter and screw it back.

ASSEMBLAGE

Mettre le sous-marin au fond de la baignoire. La profondeur de l'eau dans la baignoire ne doit pas être inférieure à 5 cm **4**.

COMMENT JOUER

Le sous-marin à piles de Yookidoo offre de nombreuses activités. Découvrez-les toutes avec votre enfant! Le sous-marin puise l'eau au fond de la baignoire et la rejette via la douchette dans la tête du plongeur. Activez la douchette en appuyant sur les boutons sur les côtés de la tête du plongeur **5**. Faites couler l'eau dans la queue de la baleine pour faire jaillir l'eau **6**. Dirigez le jet d'eau sur l'eau de la baignoire autour de la baleine pour la voir flotter et nager comme une vraie baleine **7**. Remplissez la bouche de la baleine et regardez comment elle la rejette **8**. Ces activités dans l'eau apprennent le lien de cause à effet ainsi que des notions telles que vide/plein, flotte/coule. Ce jouet développe des capacités motrices fines et encourage la coordination mains/yeux. Le jet d'eau peut aussi être utilisé pour rincer les cheveux ou le corps de l'enfant.

NETTOYAGE DU FILTRE

Le filtre doit être nettoyé à chaque remplacement de piles. Dévisser le filtre et le sortir **9**. Le laver avec de l'eau et du savon en s'assurant que la grille est complètement débouchée. Vérifier que l'hélice est propre et tourne correctement. Repositionner le filtre et revisser.

ENSAMBLAJE

Colocar la unidad de bomba del submarino en la parte inferior de la bañera asegurando que el nivel de agua no sea menos de 5 cm **4**.

CÓMO JUGAR

El submarino operado con batería de Yookidoo ofrece muchas actividades en el agua. Descubrelas todas junto a tu hijo! El submarino extrae agua de la bañera y a través del cabezal de la ducha con forma de buzo sale un chorro de agua. Activa el cabezal de la ducha buceador pulsando los botones laterales de la ducha **5**. Dirige el flujo de agua a la cola de la ballena para crear una divertido atomizador de agua **6**. Dirige el flujo de agua a la ballena para verla flotar y nadar como una ballena de verdad **7**. Llena la boca de la ballena y mira cómo se convierte en un embudo de vertido de agua **8**. Estas actividades enseñan la relación entre causa y efecto, conceptos como lleno/vacio, flotar/hundir. Este juguete desarrolla la motricidad fina y promueve la coordinación mano-ojo. El chorro de agua también se puede usar para el lavado del cabello y bañar el cuerpo del niño.

LIMPIEZA DEL FILTRO

El filtro debe limpiarse cada vez que se reemplacen las baterías. Destornille el filtro y sáquelo **9**. Lave con jabón y agua, asegurandose de que la malla del filtro esté completamente abierta. Asegúrese de que la propela también está limpia y gira libremente. Reposicione el filtro y atornille nuevamente.

MONTGAGEM

Coloque a unidade da bomba submarina no fundo da banheira, assegurando que o nível de água não seja menor que 5 cm **4**.

COMO BRINCAR

O Submarino a pilha Yookidoo oferece muitas atividades de água. Descubra-as junto com seu filho(a)! O Submarino retira água da banheira e passa através da cabeça do chuveiro do mergulhador. Acione o chuveiro do mergulhador, pressionando os botões dos lados do chuveiro **5**. Deixe o fluxo de água escorrer para dentro da cauda da baleia para criar um jacto de água fresca **6**. Direcione o fluxo de água à baleia para vê-la flutuar e nadar como uma baleia de verdade **7**. Encha a boca da baleia e veja como ela se torna um funil a derramar água **8**. Estas atividades de água ensinam causa e efeito e conceitos como cheio / vazio, flutuar / afundar. Este brinquedos desenvolvem habilidades motoras finas e promovem a coordenação entre as mãos e os olhos. O jacto de água também pode ser usado para lavar o corpo e o cabelo.

LIMPEZA DO FILTRO

O filtro deve ser limpo a cada troca de pilhas. Desenrosque o filtro e retire-o **9**. Lave com água e sabão, assegurando que a malha do filtro fique completamente limpa. Certifique-se de que a hélice também fique limpa e gire livremente. Reposicione o filtro e aperte-o de volta.

MONTAJ

Denizaltı pompa ünitesini küvetin teknesine yerleştirdiğinize emin olun ve su seviyesinin 5 cm den az olmamasına dikkat edin **4**.

SPIELANLEITUNG

Yookidoo pilli püskürtme başlığı ile 10'dan fazla su aktivitesi sunuyor! Denizaltı küvetten suyu çekerek ve suyu dalgıç duş başlığına doğru akıtır. Duş başlığı tarafındaki düğmelere basarak dalgıç duş başlığını etkinleştirin **5**. Serin bir püskürtme eylemi oluşturmak için balinanın kuyruğu içine su akışını yönlendirin **6**. Onu gerçek bir balina gibi yüzüşünü görmek için balınayı su akışına doğru yönlendirin **7**. Balinanın ağzını doldurun ve onun bir huni gibi suyu nasıl aktıgığını izleyin **8**. Bu su aktiviteleri sebep sonuç ilişkisini, zincirleme reaksiyonunu ve boş/dolu gibi kavramların öğretilmesini sağlar Bu oyuncaklar bebeklerin ince motor geliştirir ve el göz koordinasyonunu yükseltir. Ayrıca baş ve vücut yıkaması içinde kullanılabilir.

FILTRENİN TEMİZLENMESİ

Piller değiştirilirken Filtre her zaman temizlenmelidir. Filtreyi sökün ve dışarı çekin **9** sabun ve su ile yıkayın ve filtre ızgaralarının tamamen açık olduğuna emin olun. Başlığın da temiz olduğuna ve rahatsız püskürtme yapıldığına emin olun. Filtreyi yeniden takın ve vidalayın.

الجمعية

وضع وحدة مضخة غواصة على الجزء السفلي من حوض الاستحمام التأكد من أن مستوى المياه لا تقل عن 5 سم **4**.

كيف ألعب

بطارية تعمل Yookidoo في غواصة يقدم العديد من الأنشطة المائية . اكتشاف كل منهم مع طفلك ! توجه غواصة المياه من حوض الاستحمام و مجاري المياه من خلال رئيس غطاس دش . تفعيل رئيس غطاس الاستحمام عن طريق الضغط على نوبس على جانبي الرأس دش **5**. تشغيل تدفق المياه الي ذيل الحوت لإنشاء إجراء الرش بارد **6**. توجه تدفق المياه في الحوت لرويته تطفو و تسبح مثل حوت الحقيقي **7**. ملء قم الحوت ، ونرى كيف يصبح قمع صب الماء **8** الأنشطة المائية . هذه تعلم السبب والنتيجة و مفاهيم مثل الكامل / فارغ ، تعويم / المصارف . هذا اللعب تطور المهارات الحركية الدقيقة ويعزز التنسيق بين اليد و العين . ويمكن أيضا أن تيار المياه يمكن استخدامها للشعر و غسل الجسم.

تنظيف الفلتر

يجب تنظيف الفلتر كل مرة يتم استبدال البطاريات. فك فلتر والخروج به **9**. يغسل بالماء والصابون ، وضمان أن شبكة مرشح مفتوحة تماما . تأكد من المروحة هي أيضا نظيفة و يدور بحرية . إعادة التصفية والمسمار مرة أخرى .

MONTAŻ

Umieść okręt podwodny z systemem pompującym w wodzie upewniając się, że wody jest min. 5cm powyżej dna **4**.

JAK SIĘ BAWIĆ

Yookidoo okręt podwodny z prysznicem oferuje wiele różnych sposobów aktywnej zabawy. Odkryj je wspólnie z Twoim dzieckiem! Okręt podwodny, pompuje wodę do rączki prysznica. Uruchom prysznic za pomocą przycisków na jego rączce **5**. Jeśli chcesz aby wieloryb stworzył wodną fontannę nalej do jego ogonka strumień wody **6**. Skieruj strumień wody na ogon wieloryba, aby zobaczyć jak przesuwa się po wodzie płynąc jak prawdziwy wieloryb **7**. Napełnij buzię wieloryba aby zobaczyć, jak siusia **8**. Tyle aktywności wodnych uczy przyczyny i skutku i oraz pojęć, takich jak pełny /puste, pływa/ tonie. Zabawka rozwija zdolności motoryczne i koordynację wzrokowo-ruchową. Prysznic może być również stosowany do mycia włosów i ciała.

CZYSZCZENIE FILTRA

Filtr powinien być czyszczony za każdym razem, gdy wymieniane są baterie. Odkręć filtr i wyciągnij **9**. Umyj dokładnie wodą z mydłem, upewniając się, że siatka filtru jest całkowicie otwarta i czysta. Upewnij się, że wiatraczek jest również czysty i obraca się swobodnie. Załóż filtr i przykręć go z powrotem.

СБОРКА

Поместите насосную установку субмарины на дно ванны, убедившись, что уровень воды составляет больше 5 сантиметров **4**.

ИНСТРУКЦИИ К ИГРЕ

Субмарина от Yookidoo, работающая на батарейках, обеспечивает множество водных развлечений. Испробуйте их все вместе с вашим ребенком! Субмарина набирает воду из ванны и прокачивает ее через душевую насадку "Аквалангист". Включите эту душевую насадку, нажав на выступы по ее сторонам **5**. Направьте струю на хвост кита, чтобы насладиться веселым разбрызгиванием воды **6**. Направьте струю на самого кита, чтобы он начал плавать, двигаясь, как настоящий кит **7**. Наполните рот кита водой и вы увидите, как он превратится в водную воронку **8**. Эти виды водной активности научат вашего малыша причинно-следственной связи и таким понятиям как "пустой"/ "полный", "плавать"/"тонуть". Эти игрушки разовьют мелкую моторику и зрительно-моторную координацию ребенка. Создаваемая струя воды может также использоваться для мытья волос и тела.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА

Фильтр следует очищать во время каждой замены батареек. Открутите фильтр и вытащите его **9**. Промойте водой с мылом, убедившись при этом, что фильтровальная ткань полностью открыта. Убедитесь, что пропеллер также чист и вращается безо всяких помех. Верните фильтр на место и снова прикрутите его винтиками.